



**Asia Cargo Service Co., Ltd.**

22-1, Toranomon 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan  
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2021年9月17日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社  
Pan Continental Shipping Co., Ltd.  
日本総代理店

東日本サービス 本船 SINOKOR AKITA V.2130E/W スケジュール遅延

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船は、前航の遅れと、台風 14 号の影響により、現時点で、以下のとおり、スケジュールの遅延が見込まれます。何卒ご理解の程、よろしくお願いいたします。

(Due to delays of previous voyage and influence of typhoon , her schedule is expected to delay as per below as of today. We deeply apologize for any inconvenience this may cause.)

【記】

M/V SINOKOR AKITA 2130E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL SCHEDULE	REMARK
TOKYO	8/22	8/22	8/23	8/20	
YOKOHAMA	8/23	8/23	8/23	8/20	
NAGOYA	8/24	8/24	8/24	8/21	
BUSAN	8/27	8/27	8/27	8/24	

**\*\*ATA/D及びEX. RATEは下記サイトで確認できます。**

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社( TEL:050-5578-9460 )

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社( TEL:050-5578-9464 )

以上